



## 大会

第五十八届会议

正式记录

## 第三十八次全体会议

2003年10月21日星期二上午10时举行  
纽约

主席：亨特先生. . . . . (圣卢西亚)

主席不在，副主席阿勒赛义迪先生（也门）主持会议。

上午10时05分开会

## 议程项目 40 (续)

## 加强联合国人道主义和救灾援助，包括特别经济援助的协调

秘书长的报告 (A/58/344)

## (a) 加强联合国紧急人道主义援助的协调

秘书长的报告 (A/58/89、A/58/434)

## (b) 向个别国家或区域提供特别经济援助

秘书长的报告 (A/58/133、A/58/224、A/58/225、  
A/58/273、A/58/280、A/58/285、A/58/286、  
A/58/358)

## (c) 加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果

秘书长的报告 (A/58/332)

## (d) “白盔”志愿人员参与联合国在人道主义救济、恢复和技术合作促进发展方面的活动

秘书长的报告 (A/58/320)

## (e) 援助巴勒斯坦人民

秘书长的报告 (A/58/88 和 A/58/88/Corr. 1)

沙姆西先生（阿拉伯联合酋长国）（以阿拉伯语发言）：我代表阿拉伯联合酋长国，感谢亨特先生努力指导本届会议审议工作。我还感谢秘书长就此项目提交其重要全面报告，有助于我们审议工作取得成功。我还愿对摩洛哥代表 77 国集团和中国所作的发言表示赞同。

阿拉伯联合酋长国非常仔细地关注联合国所作的不懈努力，向受武装冲突和自然灾害影响的国家提供人道主义救济援助。根据秘书长的报告，由于在以前未受影响地区爆发的战争和冲突，需要获得紧急和救济发展援助的人数去年有了增加，例如在非洲部分地区和伊拉克，以及在继续发生暴力的巴勒斯坦被占领土和经济及人道主义状况严重恶化的许多发展中国家，特别是受到干旱和艾滋病病毒/艾滋病扩散影响的非洲之角。所有这一切需要联合国增加一倍的人道主义援助，以帮助这些国家克服灾难和悲惨的人类状况。

在这方面，我们对在伊拉克和其他受武装冲突影响的国家执行其崇高使命的联合国雇员被恐怖主义和暴力夺去生命深表哀痛。我们也对阻止进入受影响地区并同需要帮助的人民进行接触的障碍和危险感

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



到关切，例如在巴勒斯坦被占领土。在这方面，我们支持联合国采取的措施，提高对保护执行其崇高人道主义任务之雇员的的安全的重要性的认识。

我们也赞扬联合国专门机构协调人道主义救济行动的努力，并强调需要加倍作出国际努力，加强向发展和贫穷国家提供的紧急和发展援助，由于它们的经济和生态系统的脆弱性，这些国家最容易受到灾害和武装冲突的严重影响。我们也呼吁捐助国履行帮助受影响国家的承诺，并在发展战略中协调并加强援助，这一战略的目的是建立能够更有效地应付自然灾害的制度。我们也敦促国际社会加强国际人道主义法和人权公约，以便消除造成灾难性后果并阻碍发展的武装冲突和战争的根源。

出于其责任感和对国际社会的同情，阿拉伯联合酋长国一向履行对联合国和维持和平预算的义务。我国每年也向参与人道主义和发展活动的联合国机构和机关捐款。在国家总统谢赫·扎耶德·本·苏丹·阿勒纳哈扬的领导下，阿拉伯联合酋长国政府非常重视通过一些专门国家机构，向发展中国家和穷国以及受自然灾害和冲突影响的国家提供紧急救济和长期的发展援助。据估计，我国把每年国民总产值的 3.5% 用于对外援助，这包括向非洲、亚洲和欧洲的 50 个国家提供的紧急救济和发展援助、捐款和贷款。阿拉伯联合酋长国的国家和红新月会协调的空中救济援助、地面车队和流动地勤医院帮助在冲突地区及时提供经济援助，例如在伊拉克、巴勒斯坦、科索沃和阿富汗，以及波斯尼亚和黑塞哥维那、土耳其、黎巴嫩、苏丹和索马里。

在国家总统的倡议下，阿拉伯联合酋长国在 2001 年拨出 5 000 万美元，在黎巴嫩南部清除 13 万枚地雷。到 2002 年 10 月，该单位成功清除并卸除了 17 793 枚地雷的引信。

阿拉伯联合酋长国认识到，受影响国家在限制了灾难的后果之后必须进行恢复和重建。因此，阿拉伯联合酋长国一贯向发展中国家和受影响国家提供软性贷款和捐款，以便建造水坝、发电站、道路、港口

和设备齐全的住宅单位。除了实物援助之外，我国还向阿富汗重建提供了 3 000 万美元捐款，以支持该国的经济和政治稳定。阿拉伯联合酋长国继续提供财政和物质援助，帮助巴勒斯坦人民重建城市和村庄，并向其提供就业。阿拉伯联合酋长国在伊拉克重建进程中发挥了重大作用。我国是参加将于本月 23 至 24 日在马德里举行的伊拉克重建捐助国会议的捐助国核心集团的成员。

阿拉伯联合酋长国对巴勒斯坦人民严重和日益恶化的人道主义状况深感关切，这是以色列屠杀、摧毁和封锁城市，阻碍向巴勒斯坦被占领土人民提供人道主义援助的政策造成的。我们呼吁国际社会迫使以色列立即停止屠杀和侵略、结束封锁和包围做法，并拆除将在西岸造成人道主义和经济灾难的隔离墙。我们也要求以色列根据国际人道法，特别是《第四日内瓦公约》，允许国际人道主义组织向巴勒斯坦人民提供必要的紧急援助。我们也敦促捐助国和有影响的金融机构增加向巴勒斯坦人民提供的人道主义援助的数量和质量，把他们从悲剧中挽救出来，这一悲剧遭到人类良知的谴责和国际人道主义法的拒绝。

**西夫先生**（美国）（**以英语发言**）：我感谢秘书长有关人道主义援助的详尽和广泛的报告。他指出了今年某些人道主义危机的减缓。这包括在阿富汗、塞拉利昂和安哥拉等地难民和国内流离失所者返回家园方面的进展。我们对此感到振奋。此外，我们欢迎秘书长引证的在安哥拉和苏丹的进展。

25 年来，苏丹人民深受致命的干旱和内战之苦。两年前，在布什总统的领导下，美国在该国发起了新的和平与稳定运动。我们利用在努巴山等地人道主义局势的改善建造通往和平的桥梁，在 2003 年向苏丹人道主义援助提供了 1.63 亿美元捐款。我们同交战各方、其他成员国和联合国机构一道努力。今天，这一多管齐下的方法产生了效果。今天，苏丹人民可以看到他们未来的一线希望。

最近，国际社会利用多种工具帮助利比里亚人民夺回自己的国家。其中包括多边外交努力、双边政治

压力、部署维持和平人员和在整个过程中提供人道主义援助。结果，自从我们今年夏天在日内瓦开会以来取得了许多进展。在最初的艰巨挑战之后，人道主义界表明了共同努力能够取得多大成就。去年，美国几乎向利比亚人民提供了 5 000 万美元人道主义援助。与此同时，向受冲突或灾难影响的所有社区提供人道主义援助和保护的工作仍然面临严峻的挑战。

现在不能安全进入世界许多这类社区，这仍然困扰着各人道主义机构，并且造成牺牲，包括造成人道主义工作者牺牲。2003 年将长期和悲痛地留在人们的记忆中，因为 8 月 19 日，联合国巴格达工作人员受无端和懦弱的攻击。我们所有人都看到，这个悲剧给我们的同事以及给国际社会造成了灾难性后果。联合国各机构及其工作人员选择继续在伊拉克和其他冲突地区开展工作，显示了他们的毅力和献身精神，我们对此表示赞赏。这证明了本组织的力量。

美国将改进伊拉克治安状况作为最高优先事项之一。安全理事会第 1502 (2003) 号决议证明了我们在全世界人道主义工作者安全和保障的承诺。该决议获得一致通过，而且是在认真思考了我们每个人应该承担的责任之后通过的。

还存在着其他挑战，包括必须执行联合国行为守则，防止剥削——包括性剥削——和虐待我们本应该协助的人；在人道主义行动中，在与许多行为者共同工作时，必须维护中立、公正和独立的人道主义原则，同时还应该承认他们的多种作用；必须提高人道主义援助的效力。为了做到这一点，我们必须保证，我们的援助更加及时、恰当和得到更好的协调。我们欢迎秘书长关于进一步改革议程的报告，欢迎有机会彻底审查驻地协调员制度在人道主义行动中的作用。

我们认为，必须坚持良好捐助政策，我们将继续保证，将对当地需要进行健全评估，安排优先秩序，并以此为基础，提供资金。美国仍然是对多边制度捐助最大的国家之一。我们鼓励所有捐助者共同努力，继续加强人道主义事务协调厅的战略和行动协调作用。我们珍惜大岛贤三这位同事，欢迎扬·埃格兰担任这个重要协调厅新首长。

最后指出，每年都有报告显示，自然灾害的影响更加突出。每年都有更多的人生活在我们的星球上。其中许多人只能居住在容易发生灾难的土地上，他们没有其他选择。作为政府，作为联合国会员国，我们的责任是明确的。每个国家都应该评估自己遭受灾害的脆弱性，进行准备，尽可能减轻灾害影响。在存在最大危险的地方，我们必须投资，采取减轻灾害的措施，以减轻自然灾害的影响，建立预警系统，并且坚持实施适当的建筑法规。在国际一级，我们所有人都必须配合国际减少灾害战略。如果进行适当的准备和合作，各国可以减少危险，从而挽救生命。

2003 年，若干长期存在的人道主义危机有了改进。让我们共同努力，在 2004 年取得同样的结果，而且取得更多的结果。

**劳林先生**（加拿大）（**以英语发言**）：加拿大政府很高兴有机会在大会发言，讨论加强联合国人道主义和灾难救济援助协调工作。首先，请允许我表示，加拿大对任命扬·埃格兰先生为新的紧急救济协调员感到满意，埃格兰先生的经历已经很好地磨练了他，使他能够领导联合国人道主义系统及各伙伴应对人道主义工作固有的各种挑战和困境。

过去一年发生的各种事件证明，采取协调和有效人道主义行动的必要性从未像现在这样强烈。作为会员国，我们可以作出许多努力，支持埃格兰先生和为联合国各机构、红十字会和红新月会运动以及各非政府组织工作的具有献身精神的人道主义专业人员。有些关键问题亟需我们集体重视，其中包括联合国人员和相关人员的安全和保障、尊重国际人道主义法律、接近受影响人民以及武装冲突中保护平民。

在过去一年里，联合国系统在制订改进工作人员安全和保障措施方面取得了重要进展，包括进行了培训，执行了《活动最低安全标准》。但是，在 8 月 19 日联合国巴格达总部受到无谓攻击之后，显然必须加强这些努力。这次攻击行动是在尊重人的生命、遵守《联合国宪章》各项原则和遵守国际人道主义法律方面出现的新低点。这证明，不仅需要提高评估威胁的

能力，而且必须审查目前的安全管理做法。我们鼓励联合国安全协调员办公室与联合国各机构和其他伙伴合作，提出切实做法，供会员国审议。保证安全是开展工作所包含的代价。我们支持秘书长呼吁各国向联合国系统工作人员安全信托基金和各联合呼吁中关于安全问题的细列项目捐款。我们还鼓励各国酌情修订其进口限制措施，使联合国能够充分执行《活动最低安全标准》。

我们注意的重点是活动要求，但各国和其他行为者还必须采取行动，处理法律漏洞。扩大1994年《联合国人员和相关人员安全公约》范围的努力正在增加势头，我们坚决支持这种势头。加拿大还敦促尚未批准1994年公约以及尚未在国家立法中执行该公约的国家批准并执行该公约，不能延误。而且，我们要求各国保证，将攻击联合国人员和相关人员行动的肇事者绳之以法，使他们在任何会员国都得不到庇护。

可以认为，人道主义工作者面临的危险是不尊重国际人道主义法律——包括不尊重中立和公正人道主义原则——的更加广泛趋势的组成部分。如果这种不尊重行为是出于无知或误解，人道主义组织往往能够进行谈判，宣传其工作性质，获得进入的机会。比较令人不安的是，武装团体蓄意敌视人道主义行动，蓄意迫使人民流离失所，操纵粮食援助，攻击平民。显然，国际社会必须继续努力，应对这些挑战。

我们并不是没有可以使用的手段。研究、宣传和经验是国际社会拥有的数量可观的工具，可以加强保护平民的工作。在多数情况下，我们最有效的应对办法仍然是促进和执行人权、国际人道主义法律和难民法律。在作出这些努力的同时，还必须支持各人道主义机构可以采取的切实步骤，从而在实地加强保护工作。如果事实证明这些机构不能对付态度坚决的反对力量，我们可以诉诸传统的解决冲突机制，其中包括斡旋、能力建设、预防性军事部署和维持和平或执行和平特派团。

加拿大很高兴安全理事会继续在武装冲突议程中促进保护平民，如同赋予派往利比里亚和刚果民主

共和国的和平支援特派团的强力授权所表明的那样。区域组织对于促进这一议程有很大潜力，安全理事会赋予西非国家经济共同体在科特迪瓦的授权中强调保护平民就表明了这一点。同样，我们不应忽视个别国家影响其他国家或武装集团，使其改变行为方式的能力。

#### (以法语发言)

尽管遇到挫折，但人道主义行动的协调工作继续在总部和外地得到改进。加拿大很高兴人道主义事务协调厅(人道协调厅)与其合作伙伴协作所做的努力，特别是为改进联合呼吁程序所做的工作。我们赞扬伊拉克应急计划。欢迎人道协调厅国内流离失所问题股所做的工作，欢迎它倡导采取协作办法满足国内流离失所人员的保护和援助需要。加拿大始终相信这种办法是最有效的战略，并敦促所有机构支持人道协调厅在这方面的的工作。

我们认为，人道协调厅与联合国开发计划署和国际减少灾害战略的协调，与红十字会与红新月会国际联合会(红十字与红新月联会)的合作，已促使采取更有效的防灾、减灾和救灾战略。同样，人道协调厅在过去的一年就民事——军事问题提出的建议已使人道主义组织和各国受益。加拿大欢迎制订《使用军事和民防资源支持复杂紧急情况下的联合国人道主义活动的指导方针》。《指导方针》澄清了可以如何使用军事力量支持人道主义活动而不损害对人道主义原则的尊重，从而提供了一个有益的框架。加拿大赞扬人道协调厅和机构间常设委员会(机构间常委会)就这些《指导方针》所做的工作，鼓励它们继续促进其应用。

关于机构间常委会，我们认为它的工作继续证明了它作为研究如何应付全球挑战的各人道主义机构的论坛的价值。加拿大欢迎机构间常委会为改进针对艾滋病毒/艾滋病的协调和有效对策所做的工作。关于性暴力和针对性别的暴力问题，机构间常委会表现出值得称赞的领导能力。概要介绍最低行为标准的2002年《行动计划》现在已由秘书长公告加以补充，

该《行动计划》应作为所有联合国机构和国家在预防和对付性暴力和针对性别的暴力方面的指南。必须专门为贯彻落实这项工作采取行动，包括确保将六项核心原则纳入方案的设计、执行、监测和评价中。

人道主义事务执行委员会/联合国发展集团过渡问题联合工作组正在进行另一项引人注目的机构间工作。加拿大希望工作组的建议将促使改进联合国系统对冲突后国家作出反应的方式。

虽然正在取得很大进展，但始终存在着机构间争夺和竞争有限资源的现象。需要作出进一步努力，加强各人道主义行为者之间的协调和一致性。除了支持人道协调厅和机构间常委会的工作，各国还可以采取许多方式帮助进行这种努力。过去一年，非常重视如何改进对人道主义行动采取的基于需要的方法，包括通过联合呼吁程序。人道主义融资工作方案和良好人道主义捐助行为国际会议有助于查明如何解决当前人道主义体系的薄弱之处。这些包括受影响国家的能力建设、较广泛的受益者参与、捐助者和受影响国家更加负责以及统一报告要求。我们将在本国政府机构内部并与其他捐助政府合作，为执行在斯德哥尔摩商定的原则和良好做法而努力。

最后，尽管我们仍然面临很大挑战，但我们在朝着正确的方向前进。受影响国家、捐助者、联合国系统不同部分和人道主义行动合作伙伴的作用和职责日益明确。这种明确性不仅有助于相互问责，而且最重要的是对我们试图帮助的人负责任。他们在依赖我们的承诺。我们有义务作出回应。

**阿吉拉尔·辛塞尔先生**（墨西哥）（**以西班牙语发言**）：秘书长关于加强联合国紧急人道主义援助的协调的报告告诫说，在过去 30 年，世界遭受自然灾害的频率是原来的三倍，受影响人数也有所增加。不过，报告还指出，因自然灾害而死亡的人数已经下降，这归功于为预防潜在的灾害采取的行动和在预防性机制方面的投资。

这些数字非常重要。它们表明在国家和国际级别为预防自然灾害采取的行动确实有助于减轻这类灾

害的不利影响。正因为这样，墨西哥认为继续加强国际社会的合作机制对于预防和对付自然灾害至关重要。必须加强国家、区域和联合国系统的能力，加强我们组织在代表受影响国家，按照受影响国家当局自己确定的优先顺序协调国际社会的各项努力方面的作用。

在墨西哥和中美洲，合作已在预防和救灾援助领域产生积极结果。我们认为，救灾方面的国际合作应纳入长期范围和对易受害条件的彻底审查，在许多情况下，易受害条件关系到这类灾害所造成的损害的程度。

因此，我们必须从可持续发展的角度看待这个问题，可持续发展才是避免自然和其他灾难之害的最佳办法，因为它可通过国家的行动，使社会得到它们所需的工具，从而提高自己的反应能力、协调活动的能力和充分利用资源的能力，进而减少社区在灾害面前的脆弱性。

除了要开展努力减少人们在自然灾害面前的脆弱性外，还应消除贫穷。在自然灾害面前的脆弱性和社会经济状况之间存在着直接联系。事实上，贫穷社区经常发现自己处于更危险、更脆弱的境地。秘书长在他关于国际减少灾害战略的报告中指出，由于危险地区的人口密度越来越大，有助于减少危险的环境保护能力下降，并且因为移民、城市发展和不均衡的经济增长而出现了新的社会和经济脆弱性，许多国家正在积聚越来越大的潜在危险。

在这方面，还必须强调社区在自然灾害面前的脆弱性和这些社区周围的环境破坏之间的直接因果关系。森林破坏是我们各国在自然灾害面前的脆弱性的最严重起因。因此，必须将减灾和减少脆弱性方面的国际合作纳入减贫和保护与维护环境的全面办法之中。

关于人为灾害，必须强调，联合国各机构——特别是大会和经济及社会理事会——正在审议武装冲突中保护平民和人道主义人员的问题。但安全理事会

在这方面肩负着特别责任。正如有人在此指出的那样，人们越来越清楚地看到，安全理事会重视将武装冲突中保护平民问题纳入其任务机制中。安理会就其当前议程上的主要冲突所采取的行动就是证明。

但是，在保护联合国和非政府组织的人道主义人员方面，安全理事会的行动比较缓慢。直到近来通过墨西哥所积极倡导的第 1502 (2003) 号决议，安理会才具体涉及武装冲突局势中人道主义人员的安全问题。8 月 19 日发生在巴格达的可怕事件突出说明，迫切需要赋予安理会以适当工具，以确保从事人道主义工作的人员的安全。此类工具既可提供给有关人道主义组织，也可提供给联合国，以便冲突各国和各方理解它们在保护人道主义人员方面的责任。

第 1502 (2003) 号决议谴责对人道主义人员的所有暴力行为，特别是蓄意攻击。决议重申卷入武装冲突的所有各方有义务充分遵守与保护这类人员有关的国际法规则和原则。决议忆及，各国应结束对此类行为人的有罪不罚现象。既已通过这一决议，从现在起，秘书长所有的具体国家局势报告都应涉及人道主义人员和联合国及其有关人员的安全问题，包括对此类人员的具体暴力行为、为防止类似事件而采取的补救行动以及为查明和追究犯下此类行为者而采取的行动。此外，还请他探索和提出加强在冲突局势中提供重要援助的联合国和人道主义组织的人员的安全的办法。

提供此类援助的人员的处境近年来不断恶化。特别令人关切的是，蓄意攻击事件增加，而且它们直接影响到人道主义工作所固有的中立性和公正性。《国际刑事法院规约》和第 1502 (2003) 号决议将对人道主义人员的蓄意攻击列为战争罪。这样一种定义的目的是极其明确地指出，人道主义人员在保护和援助受武装冲突影响的平民中起着中心作用。

因此，确保负责人道主义援助的人员的安全是交战方的一项义务，也应该是各国、联合国和人道主义组织的一项基本任务。联合国应继续加强它与当地的各个机构及其他政府和非政府组织的协调。

**奥尤吉先生** (肯尼亚) (以英语发言): 我借此机会赞扬亨特先生在继续指导我们的工作中所表现出来的能力。我向他保证，我国代表团将给他以支持与合作。

我们想感谢载于 A/58/344 号文件，在我们所审议的主题，即关于加强联合国人道主义和救灾援助的协调的议程项目下提交的秘书长的报告。

我国代表团严重关切地注意到人道主义工作人员在服务于国际社会时悲惨地失去生命的情况。我们认为，应允许人道主义工作人员在安全的环境中开展工作。这是成功地提供人道主义援助的前提条件之一。因此，在这方面，我们支持秘书长在以下意见：各国政府和各非国家行动者极有必要对人道主义社区作出更坚定的承诺，以确保对人道主义工作人员发动袭击的人能够迅速受到法办。

我们面前的专题是一个交叉问题，涉及到本大会中的很多国家。我们从秘书长的报告中看到，过去一年中人道主义领域中的情况既有好的方面也有不好的方面。一方面，一些长期存在的冲突正在得到解决，另一方面，在世界其他地区，其他冲突令人遗憾地再次出现。因此，持续不断的冲突继续加重平民的苦难，特别是妇女和儿童的苦难。此外，出现了其他挑战，造成苦难的加重。这其中包括干旱和粮食短缺造成的严重后果。在武装冲突局势中艾滋病毒/艾滋病的传播是对人道主义援助构成挑战的一个新情况，它要求国际社会重新考虑它对紧急情况的处理办法。

秘书长为加强人道主义援助的协调而作出的努力需要我们所有人给予支持。肯尼亚在协调在我们区域的冲突地区中提供人道主义援助方面起了领头作用。我们向一些地区提供了援助，以下地区只是几个突出的例子：苏丹南部、索马里、卢旺达和刚果民主共和国。我国代表团同意秘书长的以下看法

“在自然灾害领域，业务工具的改善需要通过国际社会和国家 and 区域救灾行动者之间加紧合作

来予以加强，从而确保在灾害防治方面发挥更好的协同作用”。(A/58/89, 第 3 段)

肯尼亚支持联合国努力协助会员国和区域安排对自然灾害作出反应。由于我国曾经遭受很多自然灾害，因此而建立了机制，以使我们能够作出适当的反应。这方面的一个例子是作为总统办公室的一部分的备灾中心，其目的是促进协调。除其他外，该中心负责建立能力、发展早期预报体系，监测自然灾害以及负责自然灾害的全面预防。

肯尼亚在 2000 年组织了首次灾害管理区域会议。参加这个会议的有来自 11 个国家的文职和军事领导人。它是在与美国政府协作下组织的，至今已成为一个称为“金茅”的年度会议。组织这个会议是出于以下认识：在发生灾难的情况下，可以有效和迅速地部署民防资产。

我们支持有关决议，并呼吁国际社会作为对联合国 2003 年为受灾国家的救济和恢复而发出的机构间联合呼吁作出的反应而提供援助。我们赞扬国际社会迄今为止为减轻这些灾难而作出的努力。在非洲，这些努力表现在各种计划中，例如为吉布提的重建提供的经济援助以及为刚果的经济恢复和重建而提供的特别援助。此外还有正在开始为埃塞俄比亚的局势和索马里的恢复提供的人道主义援助。

关于使性别问题纳入主流，我国代表团支持关于把性别观点纳入所有紧急行动中的呼吁。有效地针对难民营中的妇女和女童提供紧急人道主义援助是至关重要的。我们认为，这样做应从一个冲突的最初阶段开始，并一直继续到冲突后的重建过程。

肯尼亚关切地注意到在复杂的紧急情况和武装冲突中出现的性剥削和虐待问题。我们支持为防止人道主义危机中的性剥削和虐待而提供保护问题工作队起草的《行动计划》。预期，联合国的所有文职工作人员都将赞同代表其任职期间最低行为标准的 6 项核心原则。同时，我们希望，联合国将执行目前正在制定的纪律程序。

最后，我想说，我国代表团支持秘书长的报告中概述的建议，并将继续在这方面发挥其作用。然而，我们热切地相信，为使人道主义援助能够起到作用，它必须是及时的，充分的，并得到可预期的和可持续发展的资源的支持。更多的情况却是，人道主义援助是缓慢的，不充分的和无法预期的，从而不能有效地帮助受援者。

**富克斯先生** (阿根廷) (以西班牙语发言)：我荣幸地在审议议程项目 40 时代表我国政府在大会中发言。在这方面，我国代表团感谢秘书长的载于文件 A/58/320 中的关于“白盔”计划的报告，该报告在大会中受到如此广泛的赞赏。

我还真诚地承认联合国自愿人员和与他们一道在各国工作的其他系统机构对该计划给予的不断支持。

我还想指出联合国开发计划署在它的活动中对该计划给予的持续信任和支持。我相信，通过该计划执行的行动将有助于把我们各国之间的合作扩大到各国人民与各国政府之间的合作。我还想提及在纽约和日内瓦的联合国人道主义事务协调厅所提供的密切合作。

象秘书长在他的报告中指出的那样，白盔已通过它的活动和成果证明它是合作、筹资和调动资源方面的一个宝贵工具。我感谢这个报告，它清楚地表明该计划的良好用意和正在取得的进展。这个经验也是建立在一个日益扩大的协定和机构联系的网络的基础上的。这个网络除其他外包括：世界粮食计划署、联合国教育、科学及文化组织、美洲国家组织、美洲开发银行、联合国儿童基金会、联合国难民事务高级专员办事处、欧洲议会以及非洲联盟。

我感谢秘书长在他的报告中提出的看法，他的看法证实了以下概念是合理的：过去确定、培训过的备用白盔自愿人员是联合国可以立即用来支持其救济、恢复，重建和发展活动的一个有用机制。正是在这个

范围内，我国政府将提出一项关于白盔计划的决议草案由大会审议。

这是我国政府证实我们对和平的承诺及克服饥饿与极端贫困的大好机会，后者是千年发展目标之一。这也是表达坚信白盔计划值得世界各国继续支持的有利时机。正如秘书长多次指出，民间社会积极参加联合国活动，对人道主义灾难与冲突救济工作成功必不可少。某些情况下，他们的参与不仅减轻损失，而且能帮助避免不良局势。

白盔志愿服务为越来越多人有秩序地参加此类活动，提供了一个有用、有效的机制。它是不同国家所开展各种活动的许多共同点之一。有鉴于此，我们再次从地球南部来到大会，坚信振兴大会这一全球代表论坛，对于巩固国际法和人权，把它们作为有效解决冲突和应付威胁的合理工具，至关重要。

几个星期前，面对当代的最大挑战，我国在本大会前坚定地重申我们的承诺，即避免

“贫富之间日益扩大的差距，[反映出]空前的贫困和社会排斥的严峻现实。”(A/58/PV.11,第6页)

同时我们还阐明了阿根廷确保全球化造福于所有人的承诺。

白盔计划是实现该目标的一种机制。它包括全世界所有亲善的男女，包括每一个有社会良知的人。通过强调

“新的挑战要求有创意的不同解决办法，这样才不会落后于世界技术、经济、社会以至文化领域发生的各种变化”(同上,第8页)，

我国在这一普遍性论坛上向每一个国家宣告了我国支持实现上述目的一切努力的决定。这些是国际议程中心任务。我们接受挑战，找到建设一个新世界的思想，结合不同意见，创造切实办法，供我们所代表各国使用。这是我们的责任，我们的挑战。

这方面，保持国际合作机制已不再仅仅关系的发展条件不同国家之间的关系。仅仅展示我们的快速反应小组的高度专业素质已经不够。我们现在必须强调我们声援与助人的愿望。尤其是我们在最近危机中得到各方支助的国家。我们有义务、有决心同其他国家合作。我们愿意在国际社会的支持下，为维持这一横向合作机制作出努力。

正如许多拉美国家领导人在本论坛上指出，指导世界事务的许多规则正在发生变化，面对最边缘国家现在面临的困境，各国具有共同责任感。国际社会必须继续辩论在它这种情况下的作用的性质，以及对参加消除极端贫困与饥饿的国际努力，在自然或人为灾难中开展人道主义活动的志愿人员的要求。

白盔人员愿为此讨论作出贡献，协作建成适当示范，帮助实现联合国制定的千年发展目标，支持减轻悲剧和灾难造成的破坏的活动。

面对危机，人们在生产、卫生和社会领域团结帮助，参加救灾。志愿服务可吸收这些平凡活动中的不平凡的人们，利用他们的经验，发展出合作的新模式。这种新形式还没有得到充分探索。同其他行动一样，它必须有经历过这种危机、苦难、贫穷和自然灾害经验的人们参加。它包括培训，把各种对应办法正式化，进而把危机中产生的办法传授给其他受灾人口。它力求建立工作团队，哪里需要哪里去。它也考虑传播规范执行与组织的种子，让有求国家的人们效仿。我重申，我们接受挑战，找到建设新世界的新思想，结合不同意见，创造切实办法，供我们所代表各国使用。这是我们义不容辞的责任。

最后，我想再次表示，我国政府最深切地感谢亨特先生，感谢大会对白盔计划的支持，感谢所有以这种或哪种方式为减少世界饥饿作出贡献的人们。减少饥饿是所有善良的人们的共同目标。

**原口先生**（日本）（**以英语发言**）：首先让我向所有致力于人道主义援助工作的联合国工作人员深表敬意。他们正在为帮助需要帮助的人们作出令人钦佩

的贡献，甚至甘冒生命危险。然而，尽管他们真诚努力，因为捐助国和从不同角度处理同一危机的各种联合国机构之间缺乏协调，常有人道主义援助不能充分产生预期结果的情况。

我们认为，捐助者和各种人道主义机构之间密切合作，从人道主义援助到重建工作的顺利过渡，是取得有效和相辅相成的结果的关键，考虑到可用资源有限。日本再次呼吁所有捐助者和人道主义机构密切协作，由人道主义事务协调厅(人道协调厅)发挥协调中心作用。

这方面，日本政府欢迎人类安全委员会今年五月提交秘书长的报告，报告非常干练地谈到联合国各机构必须以全面和综合的方式处理危机等重要问题。我国代表团已经擅自向各国驻纽约代表团送来一份报告副本。我们希望在座各位代表有机会读一读这份报告。报告说，

“援助常常分门别类，用于不同类别的人们——难民、回返者、国内流离失所者、复员作战人员，反映出各援助机构不同的任务，而非整体需要”。

援助的领域根据各机构的任务规定划分成粮食、教育、医疗和住房，在此略提几项。

然而，在现实中，帮助危难者的各种形式的活动是彼此影响的。为了有效解决遭受痛苦的人们的实际需求，联合国各机构必须以更为综合和全面的方法来致力于完成其全力以赴想要完成的工作。

确保从人道主义援助向重建的无缝过渡也颇为重要。前联合国难民事务高级专员兼人类安全委员会两主席之一的绪方贞子女士对“冲突后”概念提出质疑，并敦促我们重新思考目前的工作安排，这种工作安排是根据就冲突后局势规定的并在冲突后局势中执行的活动进行的相当人为和往往带有误导性的划分来安排的。

虽然活动的侧重点可能会及时转移，但必须在冲突各个阶段和冲突后的人道主义危机阶段执行人道主义和发展援助。由于政策的侧重点放在向人们提供

援助而不是恪守机构规定上，我们将能够以最有效的方式解决人们所面临的全部问题。

基于这种想法，日本政府实施了新的举措，在“绪方倡议”名下向阿富汗提供全面的区域发展援助。这一倡议旨在与包括联合国难民事务高级专员、联合国儿童基金会、世界粮食计划署在内的各机构密切合作，并由阿富汗人民当家，安排和执行具体和可行的项目，其中强调区域恢复和加强社区的能力。这些基础涉及广泛的领域，诸如为重新安置难民和国内游离失所者而临时提供住房，供水系统，以及旨在促进创收和以工换粮方案。虽然我们从这一举措中取得了一定的经验，但我们希望我们将能够进一步制定一种方法，将人类安全的概念性框架适用于在当地反映受援者利益的具体项目。

同样真切的是，无论联合国各机构之间的协调如何有效，没有充足的财政资源，人道主义援助活动是得不到充分执行的。这就是努力确保公共理解至关重要的原因。公众更为深入和广泛的理解和支持人道主义需求将使得各国更加容易对人道主义危机提供捐助。为此，联合国各机构必须特别关心将其活动在整个人道主义危机期间遭受痛苦的人们的生活中预期会产生的具体和积极的成果告诉公众。

为了赢得反映国际社会多样性的对人道主义活动的更为广泛支持，设法增加新捐助者数目，以及增进联合国组织部署的人道主义人员的区域平衡也至关重要。与此同时，不得忘记我们未就有时候称之为“被遗忘的危机”采取行动所付出的代价。当有线电视新闻网广播一场新危机的新闻时，其中包括遭受痛苦者的令人震惊的镜头，它立即吸引了世界的注意力。

另一方面，甚至于一场人道主义灾难持续很长时间之后，也很少有人知道或关切这种情况，除非有传媒报道。日本期望人道主义事务协调厅和其他机构进一步改进方法，例如通过联合呼吁程序更为有效地解决被遗忘的危机。日本就其自己而言将继续通过联合

国各机构或以双边的方式将人道主义援助扩大到不太起眼的区域，例如南部非洲。

在发生了对联合国驻巴格达办事处的攻击事件之后，人道主义人员的安全问题已经位于国际关切事项的前例。人道主义人员往往在冲突初期就本着人道、中立和不偏不倚的精神被派往危险的前线。这些人深深地致力于帮助那些无助和遭受痛苦的个人的崇高事业，对这些人的攻击，无论出于什么样的理由，都是不可饶恕的。我们必须记住的是，如果他们不出现在当地，就不能开展有效的人道主义援助。

必须确保参与联合国人道主义活动的工作人员的安全。日本欢迎安全理事会第 1502 (2003) 号决议，认为它是更好保护人道主义人员的重要步骤。有必要就这一问题开展进一步的讨论，包括根据现有《联合国人员和有关人员安全公约》扩大保护范围的问题。

最后，请允许我简要谈一谈减少灾害的重要性。除了人为的冲突以外，自然灾害往往造成严重的人道主义危机。因此，人道主义援助活动的一个重要部分就是作为其目标向自然灾害的受害者提供救济。但救济仅仅是这一答案的一部分。为此目的需要采取广泛措施，包括那些旨在减轻自然灾害的措施，即减灾、防灾和备灾。

我还要强调的是，减灾对于实现可持续发展的总目标也至关重要。它在贯彻《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》以及第三届世界水论坛的后续行动方面也极其重要。

日本建议大会通过一项决议，使联合国能够举行一次世界减灾会议，从而能够完成对减少自然灾害世界会议通过的 1994 年《横滨战略》的审查工作，并更新这一战略，使其更为充分地反映《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》的指导原则，并确定具体的政策措施以实施《横滨战略》。我要呼吁会员国支持这一决议。如果这一建议得到采纳，日本愿意与国际减少灾害战略机构间秘书处密切协调与合作，在 2005 年 1 月在神户、兵库县担任该会议的东道国。

最后请允许我向你保证，日本及其他捐助国将继续成为人道协调厅和从事人道主义援助事务的其他联合国机构的积极支持者。

**代理主席（以阿拉伯语发言）：**我现在请白俄罗斯共和国部长会议切尔诺贝利核电厂灾难后果问题委员会主席弗拉基米尔·察尔科先生发言。

**察尔卡先生（白俄罗斯）（以俄语发言）：**大会今天审议的问题对我国和整个国际社会都极端重要。切尔诺贝利核事故标志着人类文明进入了一个新的发展阶段，由于人为因素而俱增的技术危险正危及其生存。

目前，我们都面临诸多问题。我们是否找到了回应这种挑战的适当办法？最受影响的地区的当前形势如何？需要进行何种努力来改善形势和提高国际社会应对大规模放射性灾难可能再次发生的能力？

在白俄罗斯，有近 200 万人生活在污染区，而污染区面积占我国领土的 23%。白俄罗斯继续进行大量努力，旨在将切尔诺贝利灾难的影响降到最低。我们每年必须用于解决切尔诺贝利事故后问题的资金相当于我们的教育、医疗保健和国防支出。自 1991 年以来，我们已花费 130 亿美元，用于减少切尔诺贝利事故的影响。估计损失总额为 2 350 亿美元。显然，这些被迫的额外支出本来是可以用于国家社会和经济发展的。

由于在国家一级采取了一贯和有效的措施，我国得以将放射影响减少到最低限度。白俄罗斯的放射性局势是稳定的，并受到定期监测。不过，切尔诺贝利灾难给医疗卫生部门和生态管理以及受影响地区的经济发展带来了广泛的问题。

关于保护生活在污染区的人民健康和在这方面应当采取的措施，尚存在一定程度的不确定性。在低剂量放射对人的长期影响问题上仍未达成国际共识。这一状况令人担心。

我们高度赞扬联合国在创造势头以克服切尔诺贝利事故影响方面所发挥的提供信息和动员作用。大

会关于这一问题的第一项决议，即第 45/190 号决议，被称为是一项人道主义、团结和慈善的决议并非偶然。该决议奠定了就切尔诺贝利相关问题开展全面国际合作的政治和机构基础。

正在审议中的秘书长报告 (A/58/332) 全面地反映了受影响国家政府与联合国系统专门机构和其它机构合作所采取的措施，以及目前在执行大会第五十六届会议通过的有关切尔诺贝利问题的第 56/109 号决议过程中遇到的问题。

三个受影响最严重的国家——白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰——就切尔诺贝利问题提出一项增列决议草案，希望在大会第五十八届会议上得到通过。这是朝着执行在题为“切尔诺贝利核事故的人文后果：复兴战略”的联合国报告中提出的新战略所迈出的一个必然和一贯的步骤。该战略设想从提供人道主义援助逐步转向确保受影响地区的可持续发展。

这一战略的执行建立在全面解决切尔诺贝利事故后问题的基础上，全面解决办法包括在保健、社会和心理康复、环境恢复和环境发展等领域中的各种措施。这一办法基于受影响人口积极参与善后进程的理念。

白俄罗斯政府完全支持这一战略，并呼吁加强国际合作。国际合作是减轻这一灾难后果的一个强大工具。我想强调，现阶段最重要的任务是将理论性建议转化为实际项目和合作计划。白俄罗斯正在开展这一工作。

《国际合作促进复兴方案原则宣言》于 2003 年 10 月 15 日在明斯克签署。联合国开发计划署、联合国教育、科学及文化组织、欧洲安全与合作组织、瑞士发展和合作署以及众多的欧洲非政府组织是该计划的国际参与者。预计欧洲委员会、欧盟的很多成员国及其它参与者也将在不久的将来支持这一宣言。我谨借此机会敦促所有有关各方和国际组织参与这一计划的执行。该计划是旨在确保受影响地区可持续发展的有关切尔诺贝利的新一代倡议中的第一个。我相

信，联合国拥有必要的知识、技术和资源，来执行受切尔诺贝利事故影响地区的发展计划。

今年成立的国际切尔诺贝利研究和信息网以及国际原子能机构的切尔诺贝利论坛定将为具体计划和项目的制定作出宝贵贡献。我们期望它们的活动结果将有助于大大改善受到这场最为严重的放射性灾难影响的人们的生活条件。

我还想提请各位注意白俄罗斯共和国外交部长最近在这个大会堂里宣布的关于 2006 年在明斯克举行国际会议，以纪念切尔诺贝利事故 20 周年的倡议（见 A/58/PV.20）。我相信，该会议将在团结、互利合作和有效协调双边及多边倡议的基础上，推动在与切尔诺贝利相关问题上进一步加强国际合作。我谨邀请所有有关方面参加这次国际会议的筹备和工作。

最后，我想请会员国支持关于切尔诺贝利问题的决议草案。我希望该草案的崇高原则将成为加强国际社会努力的健全基础，以便为受到切尔诺贝利灾难影响的人民恢复像样的生活条件。

**金三勋先生**（大韩民国）（以英语发言）：我国代表团对联合国各规划署、基金和机构在全世界提供和协调人道主义援助的努力表示赞赏。我们也要感谢秘书长向我们提供了关于各种有关问题的一整套全面报告。

联合国在灾难、内乱和冲突结束后向弱势人员提供救生援助方面拥有无与伦比的权威和专门知识。大韩民国积极支持和参与这些努力。我们今年通过联合国提供了 3 300 万美元的人道主义援助，其中包括向伊拉克提供的 1 300 万美元的援助。我们在双边方面也正竭尽全力。特别是今年我们向朝鲜提供了总额约 2.3 亿美元的人道主义援助，其中包括 30 万吨肥料、40 万吨米和民间团体提供的 5 000 万美元援助。

**副主席本努纳先生（摩洛哥）主持会议。**

大韩民国支持人道主义事务协调厅在人道主义宣传、政策与协调领域发挥的重要作用。我们赞赏联合呼吁进程以及为加强国际合作，以改进应急准备和

应急行动而设立的其他机制。我们完全相信，新的紧急救济协调员扬·埃格兰先生将在其前任所取得成就的基础上，积极努力，进一步加强联合国的人道主义援助工作。

我们就加强紧急人道主义援助的协调所进行的审议是在经历了艰难的一年后举行的。尽管联合国继续领导世界各地人道主义援助任务的必要性没有丝毫减弱，但是实地工作人员的安全和保障所遇到的威胁却大大加剧。8月19日对巴格达联合国总部的攻击使我们痛苦地切身体会到这一信息。这一攻击受到了普遍谴责，但我们不能只限于谴责。最终，联合国在前进的道路上必须决心更坚定，而不是受到任何削弱。

各会员国必须支持联合国的努力，确保8月19日的暴行受到应有惩罚。的确，对联合国人员所犯罪行不受惩罚的现象必须在全世界消除。我们深感沮丧地获悉，尽管自1992年以来有200多位文职人员在为联合国服务时被罪恶行为夺去了生命，但是有关会员国只对21起案件采取了法律行动，将肇事者绳之以法。我们必须加倍努力，改善这方面的情况。

虽然我们目前的重点仍然是伊拉克和其他一些重要事情，但秘书长在议程项目40分项目(a)至(e)下提交的报告提醒我们，有更多的人需要继续提供援助。我们不要忘记“被遗忘的紧急情况”。短期干预极少可使人道主义援助产生效力。

一个明显的相关例子是艾滋病毒/艾滋病的流行。在许多发展中国家，它已达到危机的程度。正如大会本届会议早些时候就这个问题进行高级别对话期间所讨论的那样，在许多贫穷国家里，艾滋病毒/艾滋病一旦与人道主义需要的其他内容结合在一起，就会导致脆弱状况的加剧。因此，必须将防治艾滋病毒/艾滋病的工作纳入克服这些国家复杂紧急情况的努力之中。

此外，大韩民国认为，应该从复苏和发展的长远角度来看待人道主义援助问题。在这方面，我们认为，

从救济过渡到发展是联合国协调人道主义援助方面工作的一个重要领域。我们欢迎经济及社会理事会有关这个问题的审议结果。我们希望，人道主义事务执行委员会和联合国发展集团对有关问题的审议将产生有益的建议。

大韩民国还强调必须使人道主义救济人员能够安全和不受阻碍地接触到脆弱居民，人道主义援助中应该有透明度。无需指出，援助物品必须送达需要援助的人手中。但是，情况并非总是如此。我们鼓励联合国各方案、基金和机构在这方面采取进一步步骤，因为我们清楚知道，需要采取的具体步骤将视实地情况的不同而有差异。

最后，我要重申大韩民国坚定致力于支持和积极参与联合国在独立、中立、公正与人道原则基础上开展的人道主义活动。

**恩赫策策格女士**（蒙古）（以英语发言）：人道主义领域各种发展和挑战的程度和性质在过去几年里越来越复杂。各种人道主义紧急情况因持久和新出现的冲突、艾滋病毒/艾滋病等流行病以及世界许多地区自然灾害频繁发生而加剧，日益要求我们作出有效、适当和及时的反应。为了确保做到这一点，我们必须审议秘书长在目前所审议议程项目下提交的报告中提出的若干问题。这些问题除其他外包括，从救济到发展、人道主义资助和人道主义援助的效力、保护平民、应急准备、自然灾害、境内流离失所者和紧急情况中的艾滋病毒/艾滋病。

我国代表团赞成摩洛哥代表昨天以77国加中国的名义所做的发言，我想作几点补充发言。

适当的人道主义援助必须做到与某一紧急情况的需要相称，并得到公平分配和有效管理。所有这三个领域似乎彼此相联，它们都有进一步改进的余地。从秘书长的报告中可以看出，目前缺乏一个统一的方式来评估人道主义需求。各种评估有很大的不同，不只是在不同国家之间，而且逐年的评估也各不相同。我们认为，尽管评估人道主义需要的适当性是一项复

杂的任务，但是必须确立一个共同的工具来分析和评判某一具体情况，而且它必须得到连贯的运用。这将有助于恢复捐助者对各种评估的价值的信任，而且也将有助于确保更公平地分配人道主义援助。

需要引起注意的另一个领域是有必要确定定义，清楚确定合乎条件的援助流向，并从质量上对人道主义援助作出说明，以便纠正目前令人不安的状况，这就是，人道主义援助的各种应用导致人道主义援助与官方发展援助之间界限模糊。在这方面，我国代表团要强调经济及社会理事会今年所提出要求的重要性，这就是，人道主义援助的提供不能影响到为发展合作提供的资源。

我国代表团强烈支持进一步加强联合国在领导和协调国际人道主义行动方面的中心和独特作用。我们赞成人道主义事务协调厅（人道协调厅）在应付世界各地复杂人道主义危机方面发挥的重要作用。我国代表团要借此机会感谢前副秘书长大岛贤三的坚定毅力和干练领导，并向他的继任者扬·埃格兰先生表示欢迎。我们祝愿他在履行其重大职责时一切顺利。

过去 30 年来，自然灾害的频率和严重性大大增加，造成巨大的人员和物质损失。另一方面，我们欣慰地注意到，由于对危险情况有了更好的了解，并且在保护性措施方面进行了投资，自然灾害造成的死亡人数在同时期大幅度下降。然而，旨在加强防灾和减少自然灾害影响的能力建设特别在发展中国家仍然是一项重大的挑战。不容置疑的是，减轻自然灾害后果的最有效方法，是在国家和地方一级具有充分的能力，包括有效的、可靠的预警系统；在捐助者的积极参与下，精确地、迅速地评估紧急情况；以及在所有主要行动者中间进行及时宣传、一致协调和发挥更大的协同作用。

对一个人口密度极低、幅员广大以及基础设施薄弱的国家来说，蒙古特别容易遭受自然灾害，这增加了我们的脆弱性。蒙古遭受一些自然灾害，包括干旱、森林火灾、洪水、地震以及带有极大暴风雪的寒冬的袭击。在过去四年中，蒙古在夏季遭受连续的干旱，

在冬季遭受暴风雪。鉴于自然灾害造成的毁灭性经济和社会后果，及其对转型中的小型和脆弱的经济造成的影响，人民遭受巨大的损失。我国政府同联合国协作，不得不通过紧急呼吁争取国际支持。我国代表团要借此机会衷心感谢我们所有的双边和多边伙伴为减轻灾害造成的后果提供了慷慨的支持和援助。

由于包括暴风雪、干旱和森林火灾在内的自然灾害是一再发生的现象，我国政府同联合国开发计划署合作，并且在捐助者的财政支持下，努力制订了一项长期的防灾和救灾战略，以补充即时救济措施。采取了必要的立法和行政行动，以发展国家防灾和救灾能力，包括将救灾事务职责从军队移交给民事部门。我们期待着继续合作，以加强地方、国家和区域一级的防灾和应急能力。

最后但并非最不重要的是，我国代表团愿重申许多其他代表团在强调确保包括联合国工作人员在内的人道主义工作人员的安全和保障的重要性方面所说的话。在这一方面，我要再次重申，蒙古同其他国家一道强烈谴责今年 8 月针对联合国驻巴格达总部的野蛮袭击事件。联合国工作人员是和平使者。在世界的每一个角落，在最困难和有时最危险的情况下，他们献身于帮助需要帮助的人。我们哀悼前特别代表塞尔希奥·比埃拉·德梅洛先生、他的同事们以及为了人类的理想而献身的许多其他人。

**卡齐哈诺夫先生**（哈萨克斯坦）（**以俄语发言**）：我首先要感谢秘书长在题为“加强联合国的人道主义和救灾援助，包括特别经济援助的协调：加强国际合作和协调研究、减轻和最大限度地减少切尔诺贝利灾难的后果的努力”的议程项目 41 下提交的报告（A/58/332）。该报告对大会第 56/109 号决议的执行情况进行了全面评估。

自第 56/109 号决议通过以来，国际社会和受到切尔诺贝利灾难影响最大的三个国家进行了巨大的努力，以克服这一灾难造成的后果。在这一方面，我们要赞扬多学科国际机构间特派团所做的工作，该特派团对这一事故造成的人道后果进行了研究，作为联

联合国对切尔诺贝利局势进行重新评估的一部分。该特派团于 2002 年 2 月在纽约提交了关于这一问题的报告，为整个国际社会执行在该地区卫生、社会经济发展和环境保护等领域中的广泛倡议所做的工作提供了新动力。

哈萨克斯坦欢迎秘书长的报告中提到的会员国为加强在白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰等国中进行的合作而采取的具体措施。我们认为，这方面取得的结果提供了一个各国政府和联合国为执行达成的协议开展联合的、面向目标的工作的具体例子。

执行诸如在联合国教育、科学和文化组织（教科文组织）的帮助下制订的在白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰建立地方社会和心理康复中心的项目之类的项目、粮食和农业组织（粮农组织）和国际原子能机构（原子能机构）制定的减少人遭受经食物传播的辐射危险的联合方案以及特别旨在在受灾区发展农业的方案表明，正采用认真的做法，以寻求解决这些问题的有效方法。哈萨克斯坦还要赞扬捐助者提供援助，以研究、减轻和最大限度地减少切尔诺贝利灾难造成的后果。我们认为，这种援助是极为及时的、至关重要的。

与此同时，我们同意秘书长的报告和白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰政府的附加报告所载的评论，即切尔诺贝利问题的目前方面需要加强国际协调和合作，以执行大会有关决议以及同切尔诺贝利问题有关的各种项目和协定。我们还认为，信息和传播活动的作用必须得到加强，已提请国际社会注意具有像切尔诺贝利灾难这样的毁灭性规模和后果的事件。在这一方面，我国代表团支持关于宣布 4 月 26 日为悼念辐射事故和灾难受害者国际日的建议。我们还支持并且将共同发起将在大会本届会议期间介绍的关于切尔诺贝利灾难的决议草案。

特别影响三个国家的切尔诺贝利悲剧是一个在我国——前塞米巴拉金斯克核试验场所在地——强烈感受到的事件，因为在我国境内，过去 40 多年来进行了大约 500 次核装置试验。这些试验对哈萨克斯

坦人民的健康和环境造成巨大的伤害。数据表明，大约 150 万人受到非常高剂量的辐射。哈萨克斯坦程度最严重的肿瘤疾病，影响到塞米巴拉金斯克地区的居民。自 1950 年以来，婴儿死亡率为以前的十倍，预期寿命则持续降低。

我们感谢国际社会对提供人道主义和社会经济援助以及对帮助在塞米巴拉金斯克地区恢复环境的支持。同时，我们认为紧迫需要扩大和增加国际社会的努力，以执行有关塞米巴拉金斯克的决议的规定和有关调动资金的建议。

切尔诺贝利之灾不仅对于受影响最严重的国家、而且对整个世界，仍然是极为严重的问题。我们确信，减轻和尽可能缩小这一悲剧以及塞米巴拉金斯克悲剧的影响，涉及到有效地执行有关这些问题的决定。为了重新推动这方面的合作，我们需要改进该进程各方之间在国家、区域和全球一级的协调与互动。

**莫拉莱斯先生（巴拿马）（以西班牙语发言）：**巴拿马代表团荣幸地代表伯利兹、哥斯达黎加、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、尼加拉瓜和巴拿马在大会本次关于议程项目 40(b) 的全体会议上发言。

我们各国特别重视可持续发展联盟这一次区域政治框架，它在体制上代表着中美洲区域对可持续发展的承诺。

可持续发展联盟一直是我们在经济、社会、政治、文化和环境方面确定次区域优先任务的恰当机制。中美洲通过这一倡议而争取加强人道主义援助、救灾和向该次区域提供特别经济援助的协调。

中美洲各国通过可持续发展联盟而集中努力，以就宏观经济政策取得更广泛和更有效的协议，并使我们的能源、运输和电信基础设施进一步现代化。该联盟还是一种与众不同的重要因素，促使我们在民主过程和坚决尊重人权的基础上取得了巩固和平的巨大进展，并努力实现我们的公民的安全及区域一体化。

尽管如此，我们却关切地注意到过去两年中捐助国在区域和国家范畴内的无偿合作大幅度下降。这一

情况是在整个中美洲区域投资大量下降的时候发生的。

然而，我们此刻谨强调中美洲预防自然灾害中心在可持续发展联盟制度之下正进行的工作。该中心帮助我们各国制定了减轻自然灾害影响的更有效的战略。它为在该区各国建立早期预警网络作出了巨大贡献。

中美洲各国感到高兴的是，中美洲防灾中心理事会决定同中美洲减少易受灾性和灾害战略框架和中美洲风险管理区域方案，中美洲防灾中心——联合国开发计划署一道，举办“米奇五周年”区域论坛。

我们高兴地宣布，最近在布鲁塞尔签署了欧洲联盟与中美洲之间政治对话与合作协议，它加强了圣何塞对话进程，并涉及经济、移民和打击恐怖主义的国际斗争等问题。这一文书是非常诚恳的谈判的结果，标志着加强两个区域之间关系和促进中美洲一体化方面的重要步骤。

我们认为还绝对需要告知各位成员的是，2002年12月12日在巴黎世界银行欧洲总部，双边和多边开发机构的代表再次对中美洲生物走廊作出承诺。我们的生物走廊的表面面积与大不列颠的面积相同，占中美洲领土的20%，保护着一个从墨西哥南部到巴拿马的地区。这些受保护地区是24 000个植物物种和500多个哺乳动物物种的家园。

中美洲各国谨再次表示希望：国际社会和联合国系统今后将继续提供持续的支持，这对实现可持续发展联盟行动计划中的目标至关重要，因为只有调动充分的资源来支持这一倡议，我们才能够减轻极度的贫困、保护环境并提供该次区域可持续发展的利益。

作为对不仅是我们的各国、而且是整个区域的承诺的证明，我们今年将再次提交有关对中美洲可持续发展联盟的国际援助与合作的决议草案。我们要求其他会员国对该决议草案给予坚决支持。

**梅克尔先生**（以色列）（**以英语发言**）：我的发言将专门谈到题为“援助巴勒斯坦人民”的议程项目

40(e)。不幸的是，该项目所涉及的问题在本次辩论期间得到极度不实的论述。

以色列支持捐助国和国际社会为减轻西岸和加沙的巴勒斯坦人口的苦难而进行的努力。以色列对巴勒斯坦人民的人道主义和经济需求是敏感的，认为满足这些需求是以色列的根本利益。

向巴勒斯坦人民提供援助，这是以色列政策的一个主要组成部分。以色列的这一政策是基于这样的信念之上，即：促进巴勒斯坦经济增长和增进巴勒斯坦人民的福利，是我们地区未来的一个组成部分。

以色列有严重的安全关切，但我们仍尽了最大的努力保证食品、药品、人道主义援助和其他必需品的稳定供应。我们竭尽全力减少我们正当的安全预防措施给巴勒斯坦人的生活和经济活动造成的影响。

我们还欢迎各会员国以及各国际机构和组织、包括联合国开发计划署（开发计划署）、联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）、联合国儿童基金会（儿童基金会）和红十字国际委员会（红十字委员会）为改善西岸和加沙巴勒斯坦人的生活条件所作努力。以色列承诺确保，不论地面安全局势有多么困难，这些组织都能够完成它们的人道主义和发展任务。

在关于本议程项目的辩论中，巴勒斯坦观察员一再提到巴勒斯坦人经济和人道主义状况的不断恶化，将造成这种局势的责任推到以色列安全措施的身上。

巴勒斯坦人困难的加剧是不幸的事实，但将以色列的行动说成是造成这些痛苦的原因却是一种狡辩，无异于本末倒置。

事实是，巴勒斯坦的困难处境产生于两个因素，一是巴勒斯坦领导人的腐败，二是巴勒斯坦恐怖主义的盛行。

我首先想集中谈谈腐败。一个月前，国际货币基金组织（货币基金组织）披露，货币基金组织的帐目发现巴勒斯坦权力机构主席亚西尔·阿拉法特 1995

至 2000 年期间从巴勒斯坦权力机构预算中向由他个人控制的特别银行帐户转移了总共 9 亿美元的资金。根据货币基金组织代表卡里姆·纳沙希比的说法，这笔来自以色列的税收、后来交给阿拉法特的资金，用在对 69 家国内外商业公司的投资上，这些公司的实际所有人均未披露。货币基金组织的报告丝毫不会让人惊讶，只不过证实了早已为人所知的阿拉法特和巴勒斯坦领导人的腐败本质。

例如，一欧洲联盟审计透露，用于建造低收入住房的数额达 2 000 万美元的埃及基金被挪用建造豪华的公寓楼，送给巴勒斯坦权力机构最高级的官员和阿拉法特的亲朋好友。去年，巴勒斯坦国家基金前主席贾维德·古赛因透露，阿拉法特领取了 5 亿多美元的巴勒斯坦公共基金，并将这些资金转入他个人的帐户。

阿拉法特长期以来积累了超过 10 亿美元的个人财富。有了象阿拉法特这样拒绝交出领导权的贪婪暴君，国际社会在向巴勒斯坦人民提供援助时，必须要求彻底的透明性。

这笔资金不仅仅被挪用以中饱私囊，而且被用于资助恐怖主义，这是造成巴勒斯坦困难的第二个、也是更深刻的原因。

自签署 1993 年《奥斯陆协定》以来，以色列作了重大在帮助和平进程中帮助以巴经济合作。其结果是，自 1994 年起到目前暴力的发生期间，以色列的巴勒斯坦贸易和就业以及其他形式的经济合作都有显著的发展。

以色列与巴勒斯坦权力机构合作，自 1994 年以来采取了广泛的行动促进和加强货物和劳动力由巴勒斯坦权力机构地区向以色列的自由流动。此外，巴勒斯坦权力机构下建立的工业园区中，有相当多的以色列投资和经济奖惩措施。这些措施对巴勒斯坦经济产生了重大的积极影响。

然而，巴勒斯坦领导人在 2000 年 7 月戴维营首脑会议后作出了借助暴力作为政治工具的决定，破坏

了以巴经济合作，使得以色列别无选择，只能为防备巴勒斯坦恐怖主义采取必要的安全措施。

如果以色列要履行其作为主权国家捍卫其公民生命在责任，那么，就必须针对巴勒斯坦恐怖主义造成的严重安全威胁采取这些措施。

必须强调指出，预防性安全措施的目的不是所谓的集体惩罚。以色列无意给巴勒斯坦人民造成过分负担，以色列只是要确保每日生活在威胁下的以色列公民的安全。

秘书长的报告 (A/58/88) 承认，巴勒斯坦人对以色列人的恐怖攻击是当前危及的起因。以色列面临的挑战是竭尽全力保护自己的公民，与此同时尽力减少加强安全措施给巴勒斯坦人民造成的影响。而恐怖分子正是藏匿在巴勒斯坦人民中间，从事违反国际人道主义法的行动。这件事很不容易，这涉及到让相互冲突的人权保持平衡这种苦恼的难题，而其中最重要的是生命的权利的本身。以色列审慎地冒着风险调和与安全需要与人道主义需要之间的矛盾。

恐怖分子根本无视生命和法律，在他们造成的困难的现实情况下，以色列的政策作了各种努力减少对平民的伤害，并将平民与残忍地将平民当成人盾的恐怖分子区别开来。如果某一地区恢复了平静，就单独改善该区的情况。此外，以色列还在与捐助界和联合国机构一道制定办法，发挥目前安全情况下人道主义活动、接触和流动的最大效应。秘书长报告中提到了这一努力。

2003 年 5 月 25 日路线图获得通过后，以色列政府立即开始实施缓解巴勒斯坦人民现状的措施，并期待巴勒斯坦权力机构能够履行路线图的主要义务，解散恐怖主义的组织结构。

以色列的这些措施包括：将以色列在加沙的安全责任移交给巴勒斯坦权力机构和自各地区撤出以色列部队；准予 4 万名巴勒斯坦工人和商人每日从西岸和加沙进入以色列以便加强巴勒斯坦的经济；准予位于以色列和巴勒斯坦权力机构地区之间的特殊工业

园区额外雇佣 1.5 万名工人，以便进一步加强巴勒斯坦的经济；开放货运站，每天让大约 2 000 辆卡车从以色列、约旦和埃及运载商品、农产品和原料进出西岸和加沙；准予旅游者进入伯利恒和杰里科，旅游业是巴勒斯坦经济重要来源之一；在西岸和加沙取消路障和检查点，改善巴勒斯坦人民的自由流动；自加沙沿岸将巴勒斯坦捕鱼区延伸到 12 海里，以便加强渔业这一主要经济部门。

不幸的是，巴勒斯坦权力机构方面没有采取任何措施履行路线图规定的与恐怖组织斗争的义务，恐怖分子利用以色列缓解巴勒斯坦人日常生活状况的机会再次对以色列公民发动攻击。他们利用更大的行动自由，在村庄和城市之间贩运武器，他们钻了行动自由的空子，在村庄和城市之间藏匿逃亡人员、贩运武器、迫击炮弹、大炮火箭和甚至是自杀皮带，他们利用劳工人员进入以色列的通道渗透以色列城市并发动自杀性攻击。

虽然以色列遭受无数致命的恐怖袭击和小范围的自杀性爆炸，它继续奉行对巴勒斯坦人改善条件的政策，直至 8 月 19 日一个自杀性炸弹袭击者利用以色列对巴勒斯坦人所表示的经济姿态而渗透耶路撒冷并在一辆城市公共汽车上引爆自己，使 23 人死亡，其中包括六名儿童和婴儿，另有 130 多人受伤。无庸讳言，以色列别无他则只能再次实施保护其人民所需要的安全措施。

这表明，当地平民人口的不幸状况不是因为任何其他原因，正是因为恐怖分子自己和巴勒斯坦权力机构；该机构不顾其路线图义务，允许恐怖分子肆无忌惮。这种恐怖主义既伤害了以色列人民，也伤害了巴勒斯坦人民；结束这一局面首先取决于结束暴力和恐怖主义。

因此，巴勒斯坦人今天在这里声称巴勒斯坦人民的经济和人道主义不幸状况是由于以色列安全措施所造成的，这种说法是无视因果关系。如果没有恐怖主义，就不需要加强安全，也就不会存在所带来的一切经济和人道主义不利后果。

如果巴勒斯坦观察员真正对该领土上的人口表示关切，那么他应该去找在巴勒斯坦权力机构管辖范围内行动的恐怖主义组织，停止他们的暴力行径，而不应责怪以色列保护自己。

归根结蒂，巴勒斯坦和以色列人民的利益和安全同根据国际法、联合国各项决议和路线图彻底履行巴勒斯坦打击和解散恐怖主义的义务必然相连。这样才能满足以色列安全措施的需求并在相互承认和相互妥协的基础上为和平谈判铺平道路，这才是该地区各国人民的福祉、繁荣和安全的真正保障。

**泽纳先生** (埃塞俄比亚) (以英语发言): 埃塞俄比亚代表团愿向秘书长表示感谢，感谢他提交了关于向埃塞俄比亚提供紧急人道主义援助问题的议程项目 40(b) 的全面报告。我国代表团赞同摩洛哥代表 77 国集团加中国所作的发言。我们也欢迎新任命的联合国人权事务副秘书长让·艾格兰德先生。我们还要赞赏他的前任大岛贤三先生和他所领导的组织，即人道主义事务协调办事处；他们在这些艰难岁月中工作出色。

过去 30 年中埃塞俄比亚连年干旱，但干旱的严重程度和持续时间各异。70 年代初和 80 年代中我国的干旱带来了巨大的人类痛苦和死亡。在过去十年中，十年有三到四年是干旱。在这期间，干旱发生的频率和所覆盖面积大幅增加，但饥荒造成的死亡和人类痛苦有所减缓。

在受灾面积和人数方面，2002 年至 2003 年我国所遭受的干旱是其历史上最严重的。多机构评估小组估计，从 2003 年 1 月开始，总共有 1 320 万人，即约人口的 20% 处于危险之中。据估计，他们需要粮食 140 万吨。

向如此众多人口提供支持成为可能是因为政府拥有紧急粮食安全储备，该储备可以为约 400 万到 500 万人民提供约四个月左右的紧急粮食需求。除此之外，政府、联合国各机构、非政府组织、捐助方代表和媒体所提供的可新的早期预警系统和宣传以及捐

助方所提供的及时和慷慨的回应措施避免了前所未有的人类痛苦。

现在允许我感谢所有提供帮助的方面，特别是联合国、欧洲联盟和各联合国机构、基金和方案。

我还要感谢科菲·安南先生阁下，他任命了一名私人代表，在找到该地区问题持久解决办法方面向其提供咨询意见，表现出他本人的决心和关心。

为拯救数以百万计的受灾人民而提供救灾支助是一项崇高行为。在这不会解决使埃塞俄比亚人民易遭连年干旱的基本问题。从长远来看，最重要的步骤是加强象埃塞俄比亚这样的国家进一步发展的能力。这里重要的是将救济同发展联系起来，并且正如科菲·安南秘书长所指出的那样，在非洲建立第二个绿色革命。这样我们便可减缓贫穷并有效地避免影响该大陆的饥饿和营养不良。

同样，当布什总统发起千年挑战账户倡议时，他强调，账户可以被用来“增加饥饿最严重地区的丰收”。我们希望这些公正的言词将很快变成现实。欧洲联盟同样一直在寻找埃塞俄比亚粮食安全问题的长期和持久解决办法。欧洲联盟以通过预算支持和科托努协定财政分配作出承诺。我们对这种有益的支持表示感谢。

为了减缓连年干旱所造成的影响和保障短期粮食安全，埃塞俄比亚政府正在采取诸如开发水源、重新安置、保持水土农业、提高牲畜生产和销售等措施。政府正在实施的重新安置方案旨在尽可能避免相关的经济和社会问题。目前的重新安置方案完全是自愿的并避免将不同文化和语言的民族混合在一起，最大程度地减少定居者和当地居民之间可能出现的社会问题。为了减轻与殖民者同当地人口之间争夺资源有关的问题，在人民充分参与的基础上在基层规划并执行此方案。

认识到只是经济增长或者农业生产力提高，并不会根除粮食不足的问题，我国政府着重于消除贫穷政策。为实现这一目的，在农业为先的工业化及粮食安全

的基础上，并在司法制度及公务员制度改革、善政、权力下放与赋权以及能力建设的背景下，制定了我国可持续发展及减贫方案。

埃塞俄比亚的粮食安全战略旨在处理粮食供需双方面的问题：可得性与应享权利。这可以通过在国家及家庭一级确保粮食安全来实现。此战略主要针对长期的粮食不安全、水气不足以及多草土地。

最后，我在感谢国际社会对埃塞俄比亚遭受旱灾影响的人民及时而慷慨地提供人道主义援助的同时，呼吁国际社会帮助我国政府努力消除贫穷与饥馑的根源。

**塔哈先生**（苏丹）（以阿拉伯语发言）：首先我要感谢秘书长在议程项目 40(b) 下提交了重要的报告（A/58/225），并对联合国及联合国系统中的其他国际组织所付出的努力表示感谢。我们还要感谢所有友好的兄弟国家继续为我们提供援助，特别是在报告所述时期——在此时期，苏丹不得不面对自然及其他原因造成的多种问题。

我国政府渴望在整个苏丹领土上实现和平。参与和平进程的任何人都应该认识到，我国政府不遗余力地实现和平并结束战争，以便使我们可以有效地调动努力，并为我国人口的福祉与发展利用我们的多种资源，并且为整个地区的区域发展组织提供援助与支持。

今年在实现苏丹和平方面取得了重大进展。的确，我们几乎实现了我们的目标。我认为，目前在肯尼亚进行的会谈将是最后一轮会谈，我们将最终结束非洲大陆上最漫长的内战。

我感到能够乐观地说，在达成最后协议方面取得进展的必要基础已经建立。我们认为，一些国家和地区组织在本大会堂发言时所表达的国际社会给予我们的巨大鼓励及积极反应，将打消各国及各组织对我们翻开历史新篇章的能力的疑虑。

维护和平将比最初实际实现和平需要更多的努力与决心。我们赞同秘书长在其报告中的结论，尤其

是关于在实现和平后迫切需要维护安全并建立社会机构的结论。我们还赞同报告第 103 段中表达的观点，即援助伙伴必须紧急行动，创建机制以巩固任何通过谈判实现的和平的基础。

我们已经详细阐述了冲突后时期的若干计划及战略。在此方面，我要提及在阿拉伯国家联盟或其它有关方面的支持下为协助南方重建已设立或正在设立的基金。最近在马来西亚召开的伊斯兰首脑会议上也设立了一个基金，以期支助南方的重建工作。

在国家一级，苏丹政府为南方及其他受战争影响的地区设立了重建基金。此基金现在渡过了规划、战略及需求阶段，并开始调动援助。我们希望，联合国和各专门机构也将参与重建努力，因为它们的承诺确实将使重建工作及巩固和平基础成为可能。

**埃米尔先生**（阿塞拜疆）（以英语发言）：我国认为，加强联合国紧急人道主义援助的协调是一个非常重要的原则问题。

过去十年的经验证明，有效和及时地向在全世界各种持续不断的冲突中受苦受难的难民和国内流离失所者分发紧急人道主义援助取决于国际、区域与地方资源的可得性。应对这一挑战远远超过了个别国家或组织的能力，要求各级主要行动者作出集体反应。此外，在此领域要求在越来越多的人道主义行动者——具有不同专门知识、任务及资源的行动者——之间进行有效协调并与地方当局协作。地方当局自然是任何人道主义努力的组成部分，它们必须确保在实地开展行动的人道主义工作人员能够安全并不受妨碍地履行职责。

我们充分认识到解决难民和国内流离失所者问题的首要责任应该由有关国家承担，但同时我们几乎无法无视一个事实，那就是为此目的而作出的国家努力未必彼此相似。这些努力的内容和质量必然会各不相同，这将取决于各种因素，例如某个国家的安全和发展情况，是否能获得预算外资源，以及某个国家在处理难民处境方面的经验。

这种情况在遭受长期冲突后果的国家的局势中尤为明显。阿塞拜疆是一个发展中小国，经济处于转型阶段，总人口为 800 万人，由于亚美尼亚武装侵略和长期占领阿塞拜疆的领土，15 年以来我国一直是 100 万难民和国内流离失所者的家园。

安全理事会第 822（1993）、第 853（1993）、第 874（1993）和第 884（1993）号四项决议以及大会第四十八届会议通过的题为“向阿塞拜疆境内的难民和流离失所者提供紧急国际援助”的第 48/114 号决议，都表示深切关注阿塞拜疆境内的人道主义状况，并吁请所有国家和组织向我国境内的难民和国内流离失所者提供适当和充分的财政、医疗和物资援助，而这已经都是十年以前的事了。我要代表这些人民，感谢所有向这一弱势群体提供并继续提供急需的人道主义援助的所有国家和组织。

但是，尽管捐助者提供了捐助，有关的人道主义行动者也开展了活动，但这一武装冲突的持久性以及为解决这一问题方面缺乏进展的情况，都对阿塞拜疆境内的难民和国内流离失所者产生了消极影响。由于经费不足，也由于人道主义援助不够，我们正在争取以各种可能的办法对难民和国内流离失所者目前的需求作出及时的回应，不过这一问题的长期解决办法不可避免地关系到冲突的解决以及难民和国内流离失所者返回其原籍地。

人道主义援助量逐步减少，而且在过去十年期间协助向难民营提供食品和物资的外国援助机构已经撤离，这些都引起了首先是在受影响的人口中引起了绝望和沮丧的情绪。大规模的经济转型以及有限的财政资源，限制了阿塞拜疆向难民和国内流离失所者提供基本社会服务的能力。目前，人道主义援助的数量无法满足我国社会这一弱势群体最紧迫的需要。

但是，阿塞拜疆政府正在利用其有限的资源，不遗余力地减轻受影响群体的苦难，并在最近又拨出 7 000 多万美元，供难民建造住房之用。我国与亚美尼亚的冲突陷入了“不战不和”的状况，并在从救济向发展的过渡中感到困惑，但阿塞拜疆依然必须满足难

和国内流离失所者的各种需求。另一个问题是联合国及其在阿塞拜疆境内行动的机构已经从紧急人道主义援助阶段转向发展阶段，因此没有对估计的需求作出适当的反应。在这种情况下，应该在提供紧急人道主义援助与促进恢复和发展的活动两者之间进行平衡。我们认为，要在适当的地点和适当的时间对援助规定正确的比例，就要求一开始就让政府参与规划和协调阶段的工作，使政府能将本身的资源有效地纳入国际社会提供的资源。

在我们的具体情况下，阿塞拜疆的关切的起因是过早地实施从救济阶段向发展阶段过渡，而发展阶段与冲突后的恢复阶段的关系更为密切，因此我国的这些关切应该得到处理，其中包括我们对于确保难民和国内流离失所者可持续地返回其原籍地的关切。在持久冲突的状况下从救济切实过渡到发展时，应设想在过渡的最初阶段继续提供紧急人道主义援助。此外，执行与发展有关的项目不应损害紧急人道主义援助。

在依据有关国家的具体情况和可动用的资源确定并制定前后一致的灵活的战略方面，联合国国家小组领导的驻地协调员有着首要作用。在这方面，我们同意秘书长在关于加强和协调联合国人道主义援助的报告(A/58/89)中提出的建议，其依据的观点是，从通常的人道主义援助协调制度切实过渡到驻地协调员制度的做法，将在紧急和过渡期间维持适当的能力和支助水平，因此只有在加强驻地协调员制度的情况下，这种过渡才有可能。更灵活地利用现有的财政资源，将使驻地协调员可更切实地对人道主义需求进行评估并随后为之筹集经费。

联合国切实和及时地为改善人道主义状况提供援助，这是确保武装冲突期间保护平民的一个关键因素。我希望我们今天的审议将为结束这种冲突铺平道路甚至是取得进展，然后至少是更明确地说明并理解应该作出什么样的人道主义反应，来充分满足难民和流离失所者的要求。

**索乌先生**（几内亚）（**以法语发言**）：我国代表团感谢秘书长提出了关于加强协调联合国人道主义和

救灾援助包括特别经济援助的报告。我们支持摩洛哥代表以 77 国集团和中国的名义所作的发言。

因冲突、自然灾害和疾病流行而造成的人道主义问题的重要性已促使大会除其他外无通过了第 46/182 号决议，其中强调了各种得失攸关的问题并提出了解决办法的建议。在同样的情况下，《千年宣言》（第 55/2 号决议）以及卜拉希米报告（A/55/305）也采取了处理这一问题的更详尽和建设性的办法。自那时以来已取得了大量的经验。参与紧急状况管理工作的人不断共同努力，以便使人道主义行动发挥更大的作用。

我们面前的报告详尽说明了审议中的各种问题，对这些报告的分析使我国代表团可以指出，过去一年中人道主义状况的发展情况是不平衡的。这是由于一方面世界一些地区的冲突和灾害急剧增加，另一方面则是世界另一些地区的冲突和灾害却有所减少，这种情况要求必须在国际、区域、分区和国家各级的有关行动者之间采取协调一致的解决办法。

人道主义领域有着多种多样的行动者，需要解决的问题的性质有着多种层面，这种情况要求大会和联合国其他机关和机构与有关行动者两者之间进行协调和密切协作。这也需要为人道主义援助下简明定义，以期将其任务和行动集中于非常重要的方面。

我国代表团承认各国保护平民的主要责任。但是，不能低估其他行动者、特别是冲突中行动者的责任。如报告第 10 段所述，我们欢迎举办关于这个问题的区域讲习班，我们并希望这类讲习班的结论将被广为传播。我们认为，秘书长在关于此议题的三份报告中提出的建议将有助于进一步指导国际社会的活动。现正最后敲定的备忘录和路线图也将会有极大助益。

我们对联合国工作人员、有关人员和人道主义组织工作人员的安全和保障所引起的关心表示感谢。在这一方面，安全理事会最近通过的第 1502（2003）号决议加强各有效文书；国际社会有义务确保这些文书的实施。

人道主义和军事人员之间的关系问题值得注意。我们对机构间常设委员会(机构间常委会)拟定的各项规定表示赞赏,并希望这些规定使我们能够找到在这方面的适当解决方法。

关于难民和流离失所者,应强调涉及的人数很多,并注意到,尽管这个问题有普遍性,但仍应该采取个案个别解决的方法,允许在相对优势方法的框架中分享经验。在第15段中描述的安哥拉经验就值得分享。

我国代表团欢迎机构间常委会审议与弱势人员尤其是妇女、以及与人道主义危机局势中的剥削和性暴力行为有关的问题。我们相信机构间常委会详细拟定一系列旨在确保系统地考虑妇女的优先事项、经验和特别需求的各项政策、策略和指导方针,以及通过一项由有关该问题的特设工作组制订的在人道主义危机情形中保护其免受剥削和性暴力行为伤害的行动计划,将会有助于更好地了解这些现象,以找到适当的解决方法。

为确保人道主义行动起作用,我们应该加强所有人道主义行动者、尤其是公共和民间社会行动者之间的协调与合作。在这方面,我们欢迎人道主义协调事务厅一方面同联合国开发计划署,另一方面同联合国环境规划署一起,在全球灾难管理和为促进可持续发展在紧急环境局势中进行综合预防、准备和干预的国际合作的框架内提出的各项倡议。

我们感谢秘书处在南部非洲和非洲之角的特使所作的努力,使我们得以减轻旱灾和艾滋病毒/艾滋病带来的毁坏性后果并采取多项适当措施。我们鼓励机构间常委会完成有关组织紧急干预的指导方针,确保将关于艾滋病毒/艾滋病的内容纳入所有相关计划领域,以促进在人道主义危机中全球防治艾滋病毒/艾滋病的行动。

我们进一步关切地注意到如报告所述的影响人道主义活动的资金筹措的各项考虑。关于人道主义援助充足、公平分配以及有效管理人道主义援助等三个

问题是比以往任何时候都热门的话题。我们对活动量的增加以及与此平行的官方发展援助的减少也表示关注。第46/182号决议附件第11段中的各项规定应继续指导捐助者旨在处理此问题的各项活动。

我国代表团同意报告中对筹资问题提出的看法。我们重申,考虑到涉及的利益,资源必须按需分配,以避免用有限的干预能不相干的活动。此外,捐助者必须通过增加非紧急情况专用资源的数量,表示对联合国协调系统的更大信心并促进建立使其能够显示较大灵活性的机制。

如大会可能注意到的,我国代表团对正在审议中的议程的兴趣来自整个非洲局势,尤其是近年来发生了各种自然灾害、特别是各种冲突的西非分区域局势。我国——与处于冲突后局势的分区域多个国家为邻的几内亚——遭受了人道主义方面和其它类型的后果。2000年叛军攻击后滞留国内的难民和流离失所者影响了社会文化基础设施并转移了本来用于发展项目的资金。

几内亚政府没有铭记其国际承诺并忠实于其非洲人道主义传统,不仅同意作出巨大努力来控制这种局势的影响,而且与国际社会的其他行动者——大部分来自该分区域——一起参与了在整个分区域、特别是受冲突影响的国家恢复安全、和平和稳定的努力。根据我们的经验,我国代表团一直很重视能力问题,以协调人道主义行动并建立与过渡时期的主要方面——建设和平、社会经济恢复以及重建民政管理和政府机构——相关的新管辖权。

我在结束发言之前不能不强调防止自然灾害和冲突的重要性。在这方面,我们欢迎现存的结构,特别是联合国各部门、机构、经济及社会理事会冲突后非洲国家问题特设咨询小组以及安全理事会预防和解决非洲冲突特设工作组的预警文书和手段,它们的活动值得支持。我们也应当注意秘书长在他关于防止武装冲突的报告(A/55/985)中提出的建议。最后,考虑到自然灾害的负面影响,我们希望将在2005年1

月 18 日至 22 日在日本神户举行的第二届减少自然灾害世界会议将成为满足各国期望和需要的机会。

**萨霍维奇先生**（塞尔维亚和黑山）（以英语发言）：首先，我谨感谢秘书长根据审议中的议程项目提交的全面和内容丰富的报告。

报告明确指出，人道主义行动的规模和数量越来越复杂和更大。与此同时，全世界人道主义工作人员的工作变得越来越危险，并且是在极其困难的条件下进行的。今年 8 月 19 日在巴格达发生的悲惨事件是联合国人员的安全与保障面临的严重和实际上致命的威胁的最近表现。显然，正如文件 A/58/344 所载报告指出，需要加强并统一联合国的安全管理制度。人道主义工作人员需要在尽可能安全和可靠的环境中工作，以便成功地提供援助。

我们相信，冲突后局势中人道主义援助的最终目标是确保达成持久解决，从而为可持续发展奠定基础。正如经济及社会理事会第 2003/5 号决议所承认，为了成功地管理从救济向发展的过渡，绝对必须向救济和长期的发展活动、在有关级别上的能力建设以及加强本国当家作主提供更多的支持。应当以综合方式进一步考虑从救济向发展的过渡问题，以便更好地理解这一进程的影响，同时制定人道主义和发展组织的方案。

从我们作为接受人道主义援助的国家的经验来看，并且如文件 A/58/89 所载的秘书长报告指出，我们知道，协调从救济向发展的过渡是一个艰巨和耗时的进程，需要政府和捐助者在早期阶段的充分参与。应当不断检查和调整捐助者之间的协调和捐助者同受援者之间的协调，以适应现场的实际需要，提高效率，并避免活动的竞争、重复和重叠。为了增加连贯性和向联合国系统提供明确、统一和及时的指导，我们完全赞同人权事务执行委员会和联合国过渡问题发展小组联合工作组的成立。

我谨特别注重谈谈文件 A/58/358，题目是“向受巴尔干事态发展影响的东欧国家提供经济援助”。报

告对提供的经济援助进行了全面的审查，特别是向东南欧国家提供的援助。报告还证实了包括我国在内的这些国家面临的经济问题的严重性。

正如报告指出，该地区很少国家能够开始走上持续发展的道路，其中许多国家仍然面临宏观经济稳定问题，在融入欧洲经济的进程中落在后面。因此，我们完全同意报告的结论，捐助者的持续支持、区域组织的参与和私人部门的介入对巴尔干的重建，稳定与发展极其重要。

在这方面，区域合作机制具有关键的重要性。报告提到的关于西巴尔干的塞萨洛尼基议程是欧洲联盟同该地区之间关系中向前迈出的重大步骤。除其他外，该议程的执行将促进并加快我们从救济向发展的过渡。其他区域行动者的活动也非常重要，如东南欧稳定公约、欧洲重建与发展银行、欧洲投资银行和其他伙伴。在基础设施的重建、促进私人部门和吸引亟需的投资方面，它们可发挥领导作用。

塞尔维亚和黑山的经济正在进行深刻的改组。在这样做时，我国动员了内部资源，以克服起步的困难和进行迅速的改革。我们的目标是完成从救济向发展的过渡，并执行促进持久解决方法和加强满足最脆弱群体基本需求的本国能力的发展政策。正在进行的改革和恢复方案是痛苦的。它也带来了一些负面影响，例如，其中包括失业增加和基本服务费用的上升，这影响到社会的许多阶层。

现在正在执行重建的艰巨任务，我们缺少资源。不幸的是，由于捐助资金转向世界其他地区的紧急情况，人道主义援助正在减少。但是，仍然需要人道主义援助，以解决广泛的贫困、脆弱的基本服务和欧洲人口最多的流离失所者的需求，他们是来自前南斯拉夫的 38 万多难民和大约 26 万国内流离失所者，其中多数人来自科索沃和梅托西亚。当然，对我们来说重要的是，成员国和国际政府间和非政府组织在财政和其他方面协助我们执行国家战略，以解决难民和国内流离失所者的问题。已经被纳入国家全面发展战略和改革方案的这一国家战略，重申了我们对持久解决难

民和国内流离失所者问题的承诺。塞尔维亚和黑山也同邻国进行双边和区域合作，以全面解决难民的困境。

至于国内流离失所者，我们欢迎人道主义事务协调厅国内流离失所者股正在运作，反映了解决国内流离失所者人数增加的复杂问题的必要性。在这方面，我们谨指出塞尔维亚和黑山的国内流离失所者问题的特殊性质。我们呼吁联合国科索沃临时行政当局特派团加紧努力履行安全理事会第 1244 (1999) 号决议规定的义务，为国内流离失所者的安全返回创造必要的条件。

我国从救济向发展的过渡也对联合国的方案和机构的工作产生了影响。在去年任命的驻地协调员领导下的人道主义协调工作的目的是加强联合国机构和方案同国家当局以及有关的区域和其他发展组织之间的联系。就我们而言，我们将继续努力进一步改善合作与协调，以便使该机制能够更加有效地满足实际需求。我们高度赞扬联合国系统的参与，包括联合国开发计划署、联合国儿童基金会和继续协助我国的国际金融机构。然而，需要它们提供进一步的援助。

最后，请允许我借此机会对文件 A/58/358 所载报告提到的一些国家过去几年向我国提供的人道主义援助表示赞赏，特别是欧洲联盟和国际救济机构和组织等主要捐助者。

**穆桑巴奇梅先生**（赞比亚）（以英语发言）：首先，我谨赞扬秘书长在本议程项目下提出文件 A/58/89 所载的非常全面和扼要的报告。报告提到了同我国有关的问题。

秘书长的报告干练地谈到加强联合国人道主义援助协调的主题，特别注重人道主义资金筹供、人道主义援助的有效性和从救济向发展的过渡。报告也检查了去年的一些关键的人道主义事态发展和挑战，处理了有关保护平民和国内流离失所者、应急计划、自然灾害和紧急情况中的艾滋病毒的一些关键问题。

我们欢迎报告中的建议，除其他外，强调必须通过加强信息交流和分析领域中的协调、后勤支助、对

策的协调和加强现有区域机构的关系，在自然灾害的早期预警和监督，以及自然灾害的备灾、减灾和对策方面提高国家和区域的能力。

本月早些时候，我国代表团在讨论南部非洲危机和联合国发起的相关联合呼吁时发言，我借那次机会感谢联合国及其各伙伴——尤其是世界粮食计划署——在 2002-2003 年期间援助南部非洲，包括援助赞比亚，从而防止了饥荒和大规模饥饿，如果不是迅速采取了这种行动，就会出现饥荒和大规模饥饿。

前主管人道主义事务协调厅副秘书长大岛先生数次来访，我国代表团对此深表感谢。我们还欢迎他的继任者扬·埃格兰先生，我们承诺将支持他，与他合作。我国代表团还赞赏秘书长负责南部非洲人道主义局势特使詹姆斯·莫里斯先生的访问。我们赞赏他和他所领导的团队作出的承诺以及个人作出的努力，以帮助赞比亚人和南部非洲地区其他人渡过难关。莫里斯先生最近与马谢尔女士访问赞比亚，他们在访问期间会晤了赞比亚共和国总统姆瓦那瓦萨先生、若干主要部长以及负责艾滋病毒这个传染病对赞比亚所造成影响问题的跨部门决策人员和专家。政府正在研究提出的各项建议，以便采取适当行动。

在 2001-2002 农业季节，为了解决干旱造成的粮食短缺问题，政府实施了若干措施，以促进农业生产，加强粮食安全。这些措施包括，第一，进口约 20 万吨玉米；第二，向贫穷地区提供救济粮；第三，实施粮食安全包方案，目的是赋予脆弱农民力量，向其提供投入信贷；第四，粮食储存署提前分发化肥。由于采取了这些措施，赞比亚上个季节的收获超过了前五年的收获。我国政府决心继续执行该方案。

最后，我国代表团谨指出，虽然在农业和社会部门取得了重大成果，艾滋病毒这个传染病却正在使局势恶化。这个疾病打击的正是社会最有生产能力的成员——农业部门而且从事粮食生产的人，使数百万孤儿、寡妇和老年人生活在赤贫状况之中。我们社会的弱势成员需要我们确保他们能够获得粮食、基础保健、水、卫生和能够负担的防治艾滋病毒/艾滋病非

专利药品。如果重视这个问题，将极大地促进扭转这种人类灾难。

我谨呼吁秘书长，通过人道主义事务协调厅，增加对赞比亚和该地区其他国家的支助，以进一步加强粮食安全。

我谨赞赏联合国和国际社会在出现人道主义危机时作出努力，协助赞比亚。我国将继续期待它们提供支助。

下午 1 时 5 分散会